



**Zařízení pro obloukové svařování**  
**Část 11: Držáky elektrod**

**ČSN**  
**EN 60 974-11**

05 2205

Arc-welding equipment. Part 11: Electrode holders

Matériel de soudage électrique. Partie 11: Porte-électrode

Lichtbogenschweißeinrichtungen. Teil 11: Stabelektrodenhalter

Tato norma je identická s EN 60974-11:1995.

This standard is identical with EN 60974-11:1995.

Ó Český normalizační institut, 1997

26357

Strana 2

---

## **Národní předmluva**

### **Citované normy**

IEC 529:1989 zavedena v ČSN EN 60529 Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód) (idt IEC 529:1989) (33 0330)

### **Vypracování normy**

Zpracovatel: Ing. Jaroslav Rozsypal - TIS, Ostrava, IČO 47156686

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Alexandra Červená

Strana 3

---

**EVROPSKÁ NORMA  
EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM**

---

**EN 60974-11  
Srpen 1995**

MDT 25.160.30  
S1:1977

Nahrazuje HD 362

Deskriptory: Electrical welding, arc welding, electrode holder, safety, construction

**Zařízení pro obloukové svařování. Část 11: Držáky elektrod (IEC 974-11:1992, modifikovaná)**

Arc-welding equipment Part 11: Electrode holders(IEC 974-11:1992, modified)

Matériel de soudage électrique. Partie 11: Porte-électrode(CEI 974-11:1992, modifiée)

Lichtbogenschweibeinrichtungen Teil 11: Stabelektrodenhalter (IEC 974-11:1992, modifiziert)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 1995-02-15. Členové CENELEC jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoli modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze vyžádat v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské a německé). Verze v každém jiném jazyce, přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou tento člen odpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného

království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CENELEC**

**Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice**  
**European Committee for Electrotechnical Standardization**  
**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**  
**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**  
**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel**

Strana 4

---

### **Předmluva**

Text mezinárodní normy IEC 974-11:1992, připravený IEC TC 26, Elektrické svařování, spolu se společnýmimodifikacemi připravenými technickou komisí CENELEC TC 26A, Svařování elektrickým obloukem, byl podroben formálnímu hlasování a schválen CENELEC jako EN 60974-11 dne 1995-0-15.

Tato evropská norma společně s EN 60974-1:1990 nahrazuje HD 362 S1:1977.

Byla stanovena tato data zavedení:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni vydáním

identické národní normy nebo schválením k přímému použití (dop) 1995-12-01

- nejzazší datum zrušení rozporných národních norem (dow) 1995-12-01

Pro výrobky, které podle prohlášení výrobce nebo certifikačního orgánu vyhovovaly HD 362 S1:1977 před datem 1995-12-01, platí tato předchozí norma pro výrobu až do 2000-12-01.

Přílohy označené „normativní“ jsou součástí této normy.

V této normě je příloha ZA normativní.

Příloha ZA byla přidána CENELEC. Jsou v ní uvedeny normativní odkazy pro tuto normu.

Strana 5

---

Obsah	strana
Předmluva	4
ODDÍL PRVNÍ - VŠEOBECNĚ	
<b>1</b> Předmět normy	7
<b>2</b> Normativní odkazy	7
<b>3</b> Požadavky na prostředí	7
<b>4</b> Definice	7
<b>4.1</b> Držák elektrody	7
<b>4.2</b> Hlava	7
<b>4.3</b> Rukojeť	7
<b>4.4</b> Páka	7
<b>4.5</b> Jmenovitý proud	7
<b>4.6</b> Držák elektrody typu A	7
<b>4.7</b> Držák elektrody typu B	7
<b>4.8</b> Pracovní cyklus (zatěžovatel)	7
ODDÍL DRUHÝ - POŽADAVKY A ZKOUŠKY	
<b>5</b> Zkušební podmínky	8
<b>5.1</b> Pořadí zkoušek	8
<b>6</b> Označování	8
<b>7</b> Funkce	9
<b>8</b> Ochrana před úrazem elektrickým proudem	9
<b>8.1</b> Ochrana před dotykem živých částí	9
<b>8.2</b> Izolační odpor	9
<b>8.3</b> Elektrická pevnost	10
<b>9</b> Tepelná zatížitelnost	10
<b>9.1</b> Oteplovací zkouška	10
<b>9.2</b> Odolnost proti teple	11
<b>9.3</b> Odolnost proti rozstříku při svařování	11
<b>10</b> Mechanické požadavky	11
<b>10.1</b> Vstup pro svařovací kabel	11
<b>10.2</b> Vsunutí izolace svařovacího kabelu	11
<b>10.3</b> Připojení svařovacího kabelu	12
<b>10.4</b> Odolnost proti rázům	12
<b>11</b> Označování	13
<b>12</b> Návod pro obsluhu	13

## Strana 6

---

Obrázky	
<b>1</b> Uspořádání pro zkoušku oteplení	10
<b>2</b> Zařízení pro zkoušení odolnosti proti rozstříku při svařování	11
<b>3</b> Zařízení pro zkoušku kyvadlovým nárazem	13
Tabulka	
<b>1</b> Vztah zatížitelnosti držáku elektrody k rozměrům elektrod a svařovacích vodičů	8
<b>Příloha ZA</b> (normativní)	14

## Strana 7

---

## **ODDÍL PRVNÍ - VŠEOBECNĚ**

### **1 Předmět normy**

Tato část EN 60974 platí pro držáky elektrod pro ruční obloukové svařování elektrodami do průměru 10 mm.

Tato norma neplatí pro držáky elektrod pro svařování pod vodou.

---

**-- Vynechaný text --**